

1460, le 4 juin
AD13 : 308 E 394, fol 67

Emptio terre pro magistro Bartholomeo Guerssii massono habitatore Aquensis

Anno quo supra [1460] et die quarta mensis junii notum sit cunctis presentibus et futuris quod providus vir magister Elziarius de Vitriato mercator civitatis Aquensis bona fide et sponte per se et suos vendidit et titulo venditionis tradidit seu quasi et concessit magistro Bartholomeo Guerssii massono habitatori dicte civitatis Aquensis presenti ementi et pro se et suis stipulanti et recipienti videlicet quandam ipsius Elziarii de Vitriato terram quatuordecim eminarum vel circa scitam in territorio dicte civitatis Aquensis loco dicto in vulgari [fol 67v] Dels Albers sive del Molin Nov confrontatam cum bedali dicti molendini novi et cum pratis dicti molendini et cum aliis suis confinibus submissam maiori directo dominio et senhoria venerabilis viri fratris Mathei Honorati prioris venerabilis ecclesie sancti Jerolomitani dicte civitatis Aquensis ad censum seu servicium unius pan[alis] annone mesure dicte civitatis Aquensis annis singulis et perpetuo solvendi in festo sancti Juliani.

L'année ci-dessus et le 4e jour du mois de juin, qu'il soit connu de tous présents et futurs que le prudent homme maître Elzéar de Vitriato, marchand de la cité d'Aix, de bonne foi et spontanément par lui et les siens a vendu et a remis ou pour ainsi dire et concédé à maître Barthélemy Guerci, maçon habitant de ladite cité d'Aix, présent, achetant et pour lui et les siens stipulant et recevant à savoir une certaine terre de ce même Elzéar de Vitriato de 14 éminées ou environ située dans le territoire de ladite cité d'Aix au lieu dit, en vulgaire, Dels Albers ou del Molin Nov, qui confronte le béal dudit moulin neuf et les prés dudit moulin et d'autres siens voisins, [terre] soumise à la redevance majeure, réserve et seigneurie de vénérable homme frère Mathieu Honorat, prieur de la vénérable église Saint-Jean-de-Jérusalem de la dite cité d'Aix, au cens et service d'un panal [env. 12,24 kg] de blé de la mesure de ladite cité d'Aix, chaque année à perpétuité, payables à la fête de saint Julien. Precio vero et nomine precii florenorum decem et octo currentium in Provincia ipsorum quolibet pro XVI solidis provincialium computato.

Quod precium totum dictorum decem octo florenorum dictus venditor a dicto emptori habuisse et recepisse integre et perfecte fuit confessus.

Au prix véritable et au titre de prix de 18 florins courants en Provence chacun compté pour 16 sous provençaux.

Lequel prix tout entier desdit 18 florins ledit vendeur a confessé avoir eu et reçu dudit acheteur intégralement et parfaitement.

Si vero plus valet

Dans cedens

Ita videlicet quod dictis

constituens

promictens de omni evictione teneri

Obligans omnia eius bona curie camere rationum Aquensis

Renuncians

Jurans

De quibus dictus magister Bartholomeus Guerssii emptor petiit instrumentum

Actum Aquis in apotheca genitoris mei

testibus Guilhermo Duranti laboratore et magistro Berengario Comballada payrolerio dicte civitatis
Et me Anthonio de Podio notario de Aquis publico.

1460, le 4 juin
AD13 : 308 E 394, fol 67v

Debitum contra supradictum magistrum Bartholomeum Guerssii pro supradicto magistro Elziario de Vitriato mercatore dicte civitatis

Dette de la part du susdit maître Barthélemy Guerssii pour le susdit maître Elzéar de Vitriato, marchand de ladite cité.

Anno incarnationis domini millesimo IIIc LXmo, die quarta mensis junii, notum sit cunctis presentibus et futuris quod supradictus magister Bartholomeus Guerssii, massonus habitator dicte civitatis Aquensis, bona fide et sponte per se et suos confessusfuit et in veritate publice recognovit dicto magistro Elziario de Vitriato, mercatori dicte civitatis Aquensis, presenti et pro se et suis stipulanti et recipienti se eidem debere et teneri solvere ex causa emptionis dicte terre supradesignate et confrontate et non obstante confecione per ipsum facta licet re vera illud non [fol 68] in solidum nec in parte videlicet dictos decem et octo florenos currentes in Provincia ipsorum quolibet pro XVI solidis provincialium computato solvendos hinc et per totum mensem augusti proxime futurum.

L'année de l'incarnation du seigneur mille quatre cent soixantième, le quatrième jour du mois de juin, qu'il soit connu de tous les présents et futurs que le susdit maître Barthélemy Guerssii, maçon habitant de la dite cité d'Aix, de bonne foi et spontanément par lui et les siens a été confessé et en vérité publiquement a reconnu devoir et être tenu de payer audit maître Elzéar Vitriato, marchand de cette cité d'Aix, présent et pour lui et les siens stipulant et recevant, en raison de l'achat de ladite terre susmentionnée et confrontée, et non obstant la confession par celui-ci faite quoique la chose soit vraie ni entièrement ni en partie et les 8 florins courants en Provence chacun de ceux-ci compté pour 16 sous provençaux verser d'ici et par tout le mois d'août prochain.

In peccunia etc.

In pace etc.

Cum omnibus sumptibus etc.

De quibus sumptibus etc.

Obligans omnia eius bona etc.

Submistens se sponte realiter et solemniter curie camere rationum Aquensis etc.

Renuncians etc.

Jurans etc.

De quibus dictus creditor petiit instrumentum

Actum Aquis in apotheca genitoris mei

testibus Guilhermo Duranti, laboratore, et magistro Berengario Comballada, payrolerio dicte civitatis

Et me Anthonio de Podio notario de Aquis publico